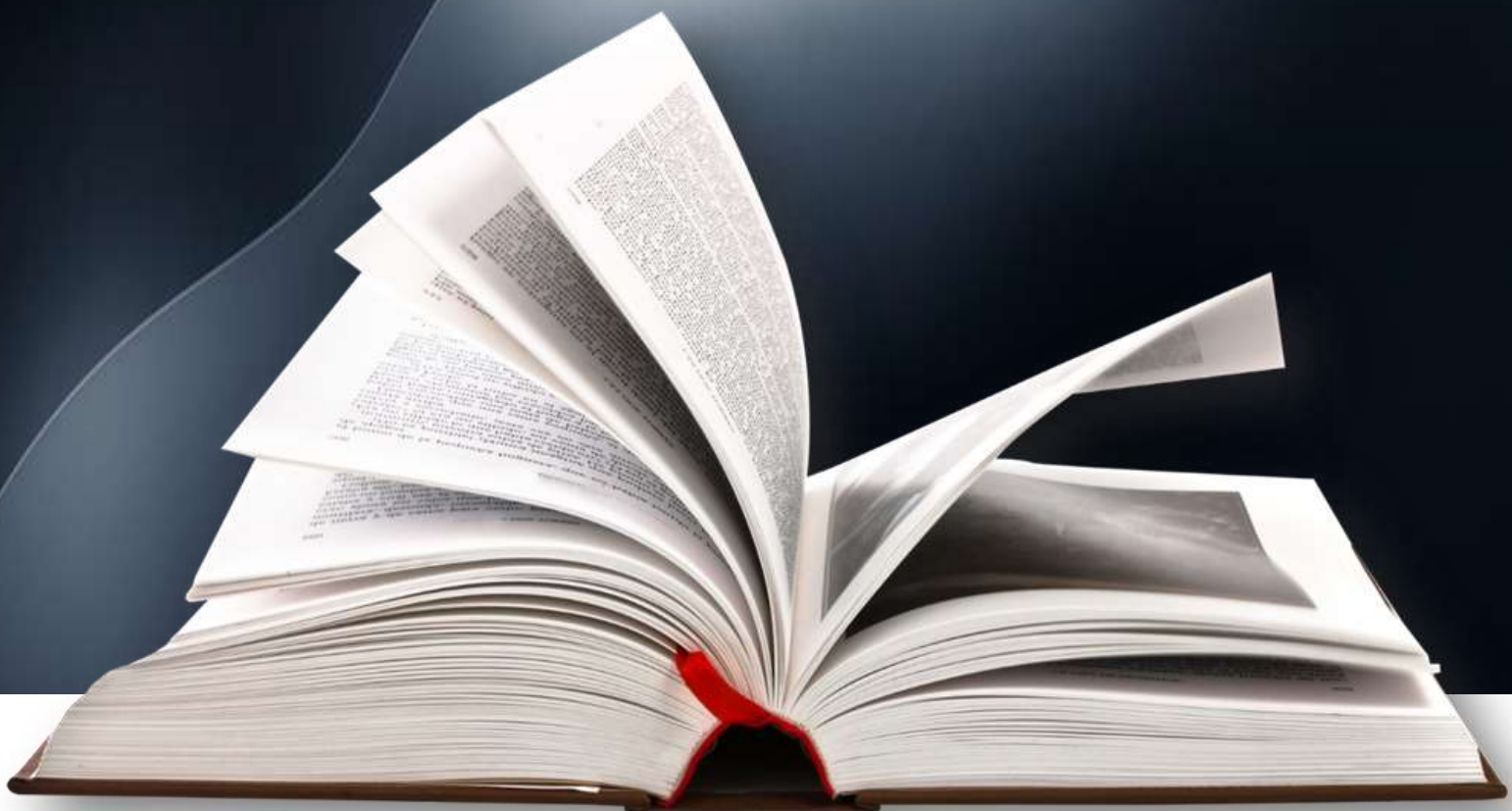


REVUE PANAFRICAINNE DE LA JEUNESSE

- Pan African Youth Journal -

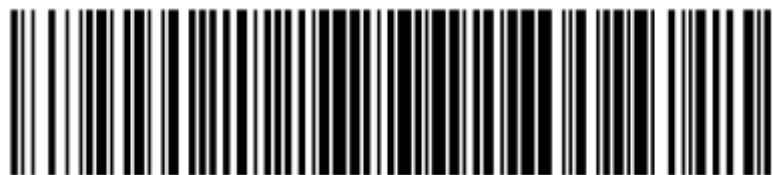


Volume 1, n°1, Janvier - Avril 2022



Revue scientifique internationale
à comité scientifique,
interdisciplinaire et interactive

www.apanaefj.org



ISSN : 2790-6256

Young African Migrants in the Quest of Eldorado: critiquing Amos Tutuola's *'My Life in the Bush of Ghosts'*

[Les jeunes migrants africains à la recherche de l'Eldorado: Critique du roman d'Amos Tutuola « *Ma vie dans la brousse des revenants* »]

Jean-Marie LUSUNA KAZADI¹

Université de Lubumbashi/République Démocratique du Congo

E-mail: jeanmarielusuna2002@yahoo.fr

Abstract

The present literary and qualitative paper is a critical reading of Amos Tutuola's My Life in the Bush of Ghosts done under the persistent African migrations overseas owing to the socio-politico-economic situations of African countries. On the basis of psychoanalytical perspective, this paper attempts to criticize the motives of African migrations that cause the depopulation and brain drain of young Africans. The text collects different approaches to the problem of African migrations and the quest of Eldorado. However, it is revealed that poverty, violence, and underdevelopment drive African migrants to the utopia world. Therefore, African governments ought to find ways of halting clandestine migrations and helping young Africans stay home for the development of the continent. To be closer to Amos Tutuola's hero, I wonder why young Africans still dreaming to leave their countries where flow milk and honey for an imaginative land, the Eldorado, wandering from western towns to towns. As a solution, this paper suggests a change of mentality and the fight to economic independence. Hence, Tutuola's hero found ways to come out of the "Bush of Ghosts".

Keywords: African Migrants, Eldorado, Critiquing, Amos Tutuola, The Bush Of Ghosts

Résumé

Cet article à connotation littéraire et qualitative est une lecture critique du roman d'Amos Tutuola intitulé "Ma vie dans la brousse des revenants", fait sous l'angle des migrations persistantes des jeunes africains à l'étranger par suite des situations socio-politico-économiques des pays africains. Sur la base de la perspective psychanalytique, cet article tente de critiquer les motifs des migrations africaines qui provoquent le dépeuplement et l'exode des cerveaux des jeunes africains. Le texte recueille les différentes approches au problème des migrations africaines et la recherche de l'Eldorado. Cependant il est révélé que la pauvreté, la violence et le sous-développement poussent les migrants africains vers un monde utopique. En fait, les gouvernements africains doivent trouver les voies et moyens pour juguler les migrations clandestines et aider les jeunes africains à rester chez eux pour le développement du continent en éradiquant la pauvreté, la violence et le sous-développement. Pour se rapprocher du héros d'Amos Tutuola, je me demande pourquoi les jeunes africains rêvent encore de quitter leurs pays où coulent le lait et le miel pour une terre imaginaire, l'Eldorado, errant des villes occidentales à d'autres. Comme solution, ce travail suggère un changement de mentalités et la lutte pour l'indépendance économique. Par conséquent, le héros de Tutuola a trouvé les voies et moyens de sortir de la « Brousse des Revenants ».

Mots clés : Migrants Africains, Eldorado, Critique, Amos Tutuola, La Brousse Des Revenants

¹ Assistant de l'Enseignement Faculté des Lettres et Sciences Humaines Département des Lettres et Civilisations Anglaises Université de Lubumbashi

Pratiques culturelles et regard des jeunes : une remise en question de l'ordre établi sous le prisme des subjectivèmes dans quelques romans du Septentrion camerounais

[Cultural practices and the gaze of young people: a questioning of the established order assessed through the prism of subjectivity in some novels from the North-Cameroon]

BAMHIRAM Augustin¹

Université de Ngaoundéré / Cameroun

E-mail: tapamdibamba@gmail.com

Résumé

À travers cet article, nous cherchons à démontrer le poids, mieux l'impact des us et coutumes sur l'éducation des jeunes du Nord-Cameroun. En effet, dans le Septentrion camerounais, la jeunesse est confrontée à un système de valeurs et de croyances qui freine son épanouissement. La tradition se constitue en une véritable camisole de force qui étouffe et entrave les jeunes dans leurs rêves, dans leurs initiatives et partant, les prive de leurs droits fondamentaux, inaliénables. Pour mener à bien cette réflexion, nous nous sommes inspiré de la théorie énonciative fondée par Benveniste, approfondie et systématisée par Kerbrat-Orecchioni. Cette méthode consiste à étudier les subjectivèmes, c'est-à-dire des traces linguistiques de la subjectivité langagière en vue de dégager le vécu, la vision du monde d'une communauté discursive donnée. On s'est rendu à l'évidence, au bout du compte, que les pratiques culturelles défavorisent l'Excellence et cultivent le conformisme inopérant et improductif voire l'inégalité des genres dans la société. Cependant, les jeunes, conscients des enjeux de la mondialisation, veulent renverser la tendance et s'affirmer dans un monde en révolution permanente.

Mots-clés: Conformisme, Jeunesse, Nord-Cameroun, Tradition, Theorie énonciative, Mondialisation.

Abstract:

This article analyses the influence, or rather the impact of habits and customs on the education of youths in North-Cameroon. Indeed, in the North-Cameroon, young people are going through a system of values and beliefs that hinders their development. Tradition is a real straitjacket that stifles and hinders young people in their dreams, in their initiatives and therefore deprives them of their fundamental, inalienable rights. To carry out this reflection, we were inspired by the enunciative theory founded by Benveniste, deepened and systematized by Kerbrat-Orecchioni. This method consists in studying subjectivemes, the vision of the world of a discursive community. At the end, we realized that cultural practices disfavor Excellence and cultivate ineffective and unproductive conformism and even gender inequality in society. However, young people, aware of the challenges of globalization, want to reverse the trend and assert themselves in a world in permanent revolution.

Keywords: Conformism, Youths, North-Cameroon, Tradition, Enunciative Theory, Globalization.

¹ Doctorant ès Lettres, Université de Ngaoundéré, Faculté des Arts, Lettres et Sciences humaines, Département de Français/Sciences du Langage

Child-fishermen in the logone plain: between schooling and traditional fish farming in the "yaeres"

[Enfants-pêcheurs dans la plaine du logone : entre scolarisation et pêche traditionnelle dans les "yaeres"]

MARAS Michael¹

Université de Ngaoundéré¹/ Cameroun

Email: michaelmaras@yahoo.fr

NDZANA Ignace Bertrand

Université de Ngaoundéré²/ Cameroun

Abstract

The dynamics of fishing in the "yaérés" and the problem of conventional schooling related to this social environment of the Logone plain remain a permanent challenge for the social sciences and, in particular, the sociology of development and population. This article discusses the relationship between the inadequacy of peasant vocations and the schooling of children in the so-called "yaérés" plain. This discrepancy, which is explained by the submission of the physical environment to ecological phenomena, not only compromises school education but also exposes the populations to forms of circular migration. Such migrations become strategies of social metamorphosis, thus highlighting the schooling of children at school age. To this end, this situation of under-schooling linked to the dynamics of fishing leads us to question its ins and outs. Thus, we used a set of methodological tools that combined theory and practice, which lead to some expected results: the dynamics of fishing in the "yaérés" with socio-cultural, economic, and environmental issues is discrepant to conventional schooling and is a source of school dropout for child fishermen in the Logone plain.

Keywords: Child Fishers, Schooling, Fish Farming Activity, Yaérés.

Résumé

La dynamique de la pêche dans les "yaérés" et la problématique de la scolarisation conventionnelle liée à cet environnement social de la plaine du Logone restent un défi permanent pour les sciences sociales et, en particulier, la sociologie du développement et de la population. Cet article, intitulé "Les enfants pêcheurs de la plaine du Logone : Entre scolarisation et activités de pêche traditionnelle", traite de la relation entre l'inadéquation des vocations paysannes et la scolarisation des enfants dans la plaine dite "yaérés". Ce décalage, qui s'explique par la soumission du milieu physique aux phénomènes écologiques, compromet non seulement l'éducation scolaire mais expose également les populations à des formes de migration circulaire, dont les plus fréquentes sont les migrations saisonnières et frontalières. Ces migrations deviennent des stratégies de métamorphose sociale, mettant ainsi en exergue la scolarisation des enfants en âge scolaire. A cet effet, cette situation de sous-scolarisation liée à la dynamique de la pêche nous amène à nous interroger sur les tenants et aboutissants de cette réalité. Pour ce faire, nous avons utilisé un ensemble d'outils méthodologiques alliant théorie et pratique, qui ont permis d'aboutir à des résultats attendus : la dynamique de la pêche dans les "yaérés" avec des enjeux socioculturels, économiques et environnementaux est en décalage avec la scolarisation classique et constitue une source de déscolarisation des enfants pêcheurs de la plaine du Logone.

Mots clés : Pêcheurs, Enfants, Scolarisation, Activité piscicole, Yaeres.

¹ Département de Sociologie et Anthropologie,

² Faculté des Arts, Lettres et Sciences Humaines

Women's Right to Land Ownership: what are the social issues in Ivory Coast?

Le droit des femmes à la propriété foncière : quels enjeux sociaux en Côte d'Ivoire ?

KOUAKOU Aya Larissa

Sociologue du développement rural

Assistant-Université Jean Lorougnon Guédé, Daloa (Côte d'Ivoire)

Email : ayalarissadek@gmail.com

Abstract

Among the Akan, the rules of land appropriation and renewable resource management are linked to the status and roles attributed to the agent in the kinship. This institution is a system of rules and norms that governs social dynamics and dictates the behavior of agents. In the Affery sub-prefecture, though these rules were constructed by the uterine lineage, current observation shows that reports related to land are dominated by relationships embedded in the household. This restructuring generates new modes of access to land for women. This socio-land change generates issues that are analyzed from a sociological perspective. The data collected, based on qualitative and quantitative approaches, highlights female leadership, which is appreciated by women's ability to positively influence family well-being and the rural development process. In addition, this study reveals the evolution of perverse behaviors observed among women and the recurrence of land conflicts between genders, which most often lead to the ordination of women, thus weakening the endogenous development process.

Keywords: Gender, Property rights, Socio-economic issues, Endogenous development, Rural development.

Résumé

Chez les Akan, les règles d'appropriation de la terre et de gestion des ressources renouvelables sont liées aux statuts et aux rôles attribués à l'agent dans la parenté. Cette institution est un système de règles et de normes qui régit la dynamique sociale et édicte les comportements des agents. Dans la Sous-préfecture d'Afféry, alors que ces règles ont été construites par le lignage utérin, l'observation actuelle fait l'état de rapports fonciers dominés par les relations enchaînées dans le ménage. Cette restructuration engendre de nouveaux modes d'accès des femmes à la terre. Ce changement socio-foncier génère des enjeux analysés sous un angle sociologique. Les données collectées, à partir des approches qualitative et quantitative, mettent en évidence le leadership féminin apprécié par la capacité des femmes à influencer positivement le bien-être familial et le processus de développement rural. Par ailleurs, cette étude révèle l'évolution de comportements pervers constatés chez les femmes et la récurrence de conflits fonciers entre le genre débouchant le plus souvent à l'ordalie.

Mots clés : Genre, Droit de propriété, Enjeux socioéconomiques Développement endogène, Développement rural.

Prise de décision de la femme dans le ménage en Côte d'Ivoire

Prise de décision de la femme

[Women's decision-making in the household in Ivory Coast]
Woman decision making

Christelle Maryse Marthe Gnagne
Université Félix Houphouët Boigny, Abidjan/ Côte d'Ivoire
Email : ryse_f2@yahoo.fr

Joseph Yao Yao
Université Félix Houphouët Boigny, Abidjan/Côte d'Ivoire
Email : josephy@yahoo.com

Résumé

L'autonomisation des femmes est un thème important dans la littérature académique qui est développé dans plusieurs pays. Elle peut se mesurer de plusieurs façons au sein du ménage mais plus particulièrement selon les différentes formes de la participation de prise de décision de la femme en son sein : les participations à la prise de décisions de la femme sur les dépenses de revenu de celle-ci, les soins de santé, les achats importants du ménage, les visites en famille ainsi que les dépenses du revenu du conjoint/mari. Cet article examine comment les caractéristiques socio-économiques et démographiques des femmes influencent leur autonomie selon leurs différentes prises de décisions. Une régression logistique binaire a été appliquée à 6453 femmes mariées ou vivant avec leur conjoint à l'enquête démographique et de la santé à indicateurs multiples 2011-2012 (EDS-MICS 2011-2012) de la Côte d'Ivoire. Il ressort des analyses effectuées que les femmes ayant un niveau élevé d'éducation ont plus d'autonomie dans la prise de décision dans le ménage au même titre que celles qui ont une autonomie financière.

Mots-clés : Autonomisation, Participation de prise de décision de la femme, Statuts socioéconomiques et démographiques, Cote D'ivoire.

Abstract

The empowerment of women is an important theme in the academic literature and which is developed in several countries. It can be measured in several ways within the household, but more particularly according to the different forms of participation in decision-making by women within it: participation in decision-making by women on their income expenditures; about health care, major household purchases, family visits as well as expenses of spouse/husband income. This article examines how the socio-economic and demographic characteristics of women influence their autonomy according to their different decision-making processes. A binary logistic regression was applied to 6453 married women or women living with their spouse in the 2011-2012 Multiple Indicator Demographic and Health Survey (EDS-MICS 2011-2012) in Côte d'Ivoire. It appears from the analyzes carried out that women with a high level of education have more autonomy in decision-making in the household in the same way as those who have financial autonomy.

Keywords: Empowerment, Women's participation in decision-making; Socio economic and demographic status, Ivory Coast.

Méfiance à l'égard de la vaccination contre la Covid-19 en République démocratique du Congo: esquisse des facteurs explicatifs

[Mistrust of vaccination against Covid-19 in the Democratic Republic of Congo:
Analysis of explanatory factors]

Valery Ngoy Ndala,¹

Benjamin Junior Ibimi Ngambun²

Marie Mbantshiona Mundi³

Solange Mwanampulu Nda⁴

Email: ndalavalery@gmail.com

Résumé

Chargée négativement de rumeurs et de souvenirs douloureux dès le départ, la campagne de vaccination contre la covid-19 en République démocratique du Congo peine à convaincre. Les autorités congolaises sont confrontées à la méfiance de la population à l'égard du vaccin. Si pour certains, c'est la peur d'être pris pour des cobayes qui les envahit; pour d'autres, la covid-19 n'existe tout simplement pas. Et donc, envisager le vaccin comme une panacée à la Covid-19 nécessite impérativement qu'elle soit dédouanée par biais des stratégies communicationnelles, de tous préjugés et rumeurs à l'origine de la méfiance et de la réticence. D'emblée, une approche psychosociologique de la communication devient impérative. Cet article fait le décryptage des différents facteurs utiles dans la compréhension de la réticence et/ou la méfiance de la population congolaise à l'égard de la Covid-19 et de son vaccin, et présente brièvement comment intégrer l'approche psychosociologique de la communication dans la campagne de vaccination contre la Covid-19, en contexte congolais.

Mots clés : Méfiance, Covid-19, Vaccination, République démocratique du Congo.

Abstract

Negatively charged with rumors and painful memories from the start, the covid-19 vaccination campaign in the Democratic Republic of the Congo is struggling to convince. The Congolese authorities are confronted with the population's distrust of the vaccine. If for some, it is the fear of being taken for guinea pigs that invades them, for others, covid-19 simply does not exist. Therefore, to consider the vaccine as a panacea to Covid-19, it is imperative that it be cleared through communication strategies of all prejudices and rumors that are at the origin of mistrust and reluctance. From the outset, a psycho-sociological approach to communication becomes imperative. This article deciphers the various factors that are useful in understanding the reluctance and/or mistrust of the Congolese population with regard to Covid-19 and its vaccine, and briefly presents how to integrate the psychosociological approach to communication into the Covid-19 vaccination campaign in the Congolese context.

Key Words: Mistrust, Covid-19, Vaccination, Democratic Republic of Congo.

¹ Chercheur et Assistant à l'Institut Supérieur Pédagogique de Kalemie (ISP/Kalemie) en République Démocratique du Congo

² Chercheur et Assistant à la Faculté des Lettres et Sciences Humaines de l'Université de Lubumbashi en République Démocratique du Congo

³ Chercheuse indépendante attachée à la Chaire Scientifique de la Psychopédagogie Ouvert de l'Université de Lubumbashi en République Démocratique du Congo

⁴ Chercheuse et Assistante à la Faculté des Lettres et Sciences Humaines de l'Université de Lubumbashi en République Démocratique du Congo

Prise en charge des étudiants en situation de handicap physique dans les universités publiques du Burkina Faso: des intentions aux actions

[Taking care of students with physical disabilities in public universities in Burkina Faso: from intentions to actions]

Gninneyo Sylvestre-Pierre NIYA

Ecole Normale Supérieure / Koudougou-Burkina Faso

Email : pierreniya@gmail.com

Résumé

Le Burkina Faso, a entrepris des reformes au sein de son système éducatif afin de mieux l'adapter aux besoins des populations. Ainsi, dans le souci de placer tous les apprenants sur un pied d'égalité comme le recommande la composante 4 des Objectifs du Développement Durable (ODD), le pays a adopté un certain nombre de mesures pour la réalisation de l'éducation inclusive. Si au niveau de la sous-composante primaire de son système éducatif, les efforts sont remarquables depuis un certain nombre d'années grâce à l'appui de partenaires privés, l'on ne pourra pas en dire autant pour l'enseignement supérieur. En effet, c'est à partir de l'année académique 2015-2016, avec la mise sur pieds du Secrétariat permanent du Programme National de Développement de l'Enseignement Supérieur (SP/PNADES) que des mesures en faveur des étudiants vivant avec un handicap quelconque ont été constatées. Etablir si celles-ci favorisent ou non, l'accès et le maintien de ces étudiants dans les études universitaires, a constitué l'objet de la contribution. Il ressort de l'enquête menée auprès des structures en charge de la mise en œuvre de ces mesures et des étudiants en situation de handicap physique dans les trois universités qui ont constitué le champ de l'étude, que les mesures adoptées en faveur de cette catégorie d'étudiants favorisent leur accès et leur maintien dans les études supérieures.

Mots-clés : Etudiant, Handicap, Education Inclusive, Universités publiques, Burkina-Faso

Abstract

Burkina Faso has undertaken reforms within its education system in order to better adapt it to the needs of the population. Thus, in order to place all learners on an equal footing as recommended by component 4 of the Sustainable Development Goals (SDGs), the country has adopted a number of measures to achieve inclusive education. If at the level of the primary sub-component of its education system, efforts have been remarkable for a number of years thanks to the support of private partners, the same cannot be said for higher education. Indeed, it is from the academic year 2015-2016 with the establishment of the Permanent Secretariat of the National Program for the Development of Higher Education (SP/PNADES) that measures in favor of students living with any disability have been noted. The purpose of this contribution is to establish whether or not these measures promote access and retention of these students in university studies. The survey carried out among the structures in charge of the implementation of these measures and students with physical disabilities in the three universities which constituted the field of the study, shows that the measures adopted in favor of this category of students favor their access and their retention in higher education.

Keywords : Student, Disability, Inclusive education, Public universities, Burkina-Faso

La maladie à virus Ebola à l'Est de la République démocratique du Congo. L'apport de la communication verte pour un changement de comportement

[Ebola virus disease in eastern Democratic Republic of Congo. The contribution of green communication for behavior change]

IBIMI Ngambun Ben-Junior
Université de Lubumbashi/RD Congo
Email : benjamibim@gmail.com

Résumé

La recrudescence de la maladie à virus Ebola a pris des proportions largement inquiétantes en République Démocratique du Congo (RDC). Le pays a vaincu difficilement la 11^{ème} épidémie, pendant que la 10^{ème}, malgré la forte mobilisation en ressources humaines et matérielles, a été déclarée une « urgence de santé publique de portée internationale » en 2019 par l'Organisation Mondiale de la santé(OMS). En premier lieu, dans une démarche analytique et historique, il s'agira de s'interroger sur la recrudescence de cette fièvre hémorragique et sur les stratégies de communication mises en place pour son éradication. En second lieu il s'agira de montrer que le degré de cognition de la maladie étant faible, elle se prête à plusieurs tendances anthropoculturelles. Ce qui permet donc d'examiner les possibilités qu'offre le modèle transthéorique comme opportunité de changement.

Mots- clés : Environnement, Communication, Epidémie, Virus ebola, Santé Publique.

Summary

The resurgence of the Ebola virus disease has taken on widely worrying proportions in the Democratic Republic of Congo (DR Congo). The country has overcome the 11th epidemic with difficulty while the 10th, despite the strong mobilization of human and material resources, was declared a "public health emergency of international concern" in 2019 by the World Health Organization (WHO). First, in an analytical and historical approach, it will be a question of questioning the resurgence of this hemorrhagic fever and the communication strategies put in place for its eradication. Secondly, it will be a question of showing that the degree of cognition of my disease being weak, it lends itself to several anthropocultural tendencies. which ultimately makes it possible to examine the possibilities offered by the transtheoretical model as an opportunity for change.

Keywords: Environment, Communication, Epidemic, Ebola virus, Public health.

Répercussions psychosociales des décès des enfants drépanocytaires sur leurs parents

[Psychosocial impacts of deaths of children with sickle cell disease on their parents]

DROH Antoine

Institut National de la Jeunesse et des Sports d'Abidjan/ Côte d'Ivoire

Email: antoinedroh@yahoo.fr

SYLLA Moustapha

Institut National de la Jeunesse et des Sports d'Abidjan/ Côte d'Ivoire

Email: syllahmoustapha@yahoo.fr

COULIBALY Zoumana

Université Peleforo Gon Coulibaly de Korhogo/ Côte d'Ivoire

Email: zoumsocio@yahoo.fr

Résumé

La drépanocytose est une maladie génétique encore mal connue des populations. Cette étude examine les répercussions psychosociales des décès d'enfants drépanocytaires sur la vie des couples. L'étude est qualitative et privilégie l'analyse de contenu des informations recueillies par le guide d'entretien et la grille d'observation. Les résultats montrent un vécu douloureux des parents eu égard aux représentations sociales sur les décès liés à cette maladie. Les séjours réguliers en milieu hospitalier donnent libre cours à une interprétation culturelle qui est culpabilisante et stigmatisante pour les parents. Les répercussions sont d'ordre psychologique (dépression, anxiété, etc.), économique (pauvreté) et relationnelle (fragilisation du lien social, divorce). La majorité des parents interrogés choisissaient de vivre dans le silence et le déni.

Mots-clés : Drépanocytose, Répercussions Psychosociales, Décès, Enfants, Parents.

Abstract

Sickle cell disease is a genetic disease that is still poorly understood by populations. This study examines the psychosocial impact of the deaths of children with sickle cell disease on the lives of couples. The study is qualitative and favors the content analysis of the information collected by the interview guide and the observation grid. The results show a painful experience of the parents with regard to the social representations of the deaths linked to this disease. Regular hospital stays give free rein to a cultural interpretation that is guilty and stigmatizing for parents. The repercussions are psychological (depression, anxiety, etc.), economic (poverty) and relational (weakening of the social bond, divorce). The majority of parents interviewed chose to live in silence and denial.

Keywords: Sickle Cell Anemia, Psychosocial Repercussions, Death, Children, Parents.

Santé mentale et productivité face au respect des mesures barrières liées à la COVID-19 dans une entreprise publique en République démocratique du Congo

[Mental health and productivity in the face of compliance with barrier measures related to COVID-19 in a public company in the Democratic Republic of Congo]

KABILA WA ILUNGA Rachel,
Chercheuse indépendante
Email : kabilarachel0@gmail.com

EBAL'AMBUN ANGWELEMBEN Patience¹
Email : ebalpaceko@gmail.com

THUMBA MUTSHIMA Sylvie²
Email : sylviethumba@gmail.com

Résumé

La Covid-19 n'a laissé aucun secteur de la société indifférent. Cette étude, menée dans une entreprise publique de la République démocratique du Congo, visait à identifier les facteurs d'observance des mesures barrières liées à la Covid-19 qui impactent négativement sur la santé mentale et la productivité. Cette recherche a été réalisée dans le but de développer des solutions qui puissent servir de cadre de référence aux professionnels travaillant dans les entreprises publiques pour une bonne gestion de la productivité face au respect des mesures barrières liées à la Covid-19. Nous pensons que seules des stratégies appropriées peuvent permettre aux gestionnaires des entreprises publiques d'augmenter leur productivité en cette période de crise sanitaire. Ainsi, cette étude a le mérite d'établir un parallélisme entre la santé mentale et la productivité, en examinant d'abord l'effet du respect des mesures barrières liées à la Covid 19 sur les aspects psychologiques des employés, puis en exposant la relation entre ces aspects et la productivité.

Mots-clés : Santé mentale, Productivité, Covid-19, mesures barrières.

Abstract

Covid-19 has left no sector of society indifferent. This study, conducted in a public enterprise in the Democratic Republic of Congo, aimed to identify the factors of compliance with the Covid-19 barrier measures that negatively impact mental health and productivity. This research was carried out with the aim of developing solutions that could serve as a frame of reference for professionals working in public enterprises for good productivity management in the face of compliance with the barrier measures related to the Covid-19. We believe that only appropriate strategies can enable managers of public enterprises to increase their productivity in this period of health crisis. Thus, this study has the merit of establishing a parallelism between mental health and productivity, by first examining the effect of compliance with the barrier measures related to Covid 19 on the psychological aspects of employees, and then by exposing the relationship between these aspects and productivity.

Keywords: Mental health, Productivity, Covid-19, Barrier measures.

¹ Chercheuse et Assistante à la Faculté de Psychologie et des Sciences de l'Éducation de l'Université de Lubumbashi en République Démocratique du Congo

² Chercheuse et Assistante à la Faculté des Sciences Sociales, Politiques et Administratives de l'Université de Lubumbashi en République Démocratique du Congo

Inspection pédagogique et actions d'encadrement des enseignants dans les écoles secondaires privées du quartier Kamisepe à Lubumbashi

[Pedagogical inspection and teacher support actions in private secondary schools in
the Kamisepe quarter in Lubumbashi]

MBAYO NGOY Solomon

Doctorant Indépendant à l'Université de Lubumbashi/ RD Congo

Email : mbayosolomon31@gmail.com

Résumé

Cet article analyse l'inspection et l'encadrement pédagogique des enseignants des écoles secondaires privées du quartier Kamisepe de la ville de Lubumbashi en République démocratique du Congo. Il découle de l'observation faite dans cette entité, selon laquelle certains enseignants accomplissent une ou deux années scolaires sans avoir reçu la visite de l'inspecteur itinérant, et par conséquent ils ne bénéficient pas d'actions de formation continue sanctionnant le contrôle pédagogique. De plus, certains enseignants visités ne sont pas évalués et ne reçoivent pas de recyclage ni d'appréciation de la part de l'inspecteur en termes d'orientation lors de l'observation de la leçon en classe; alors qu'ils sont très utiles pour les amener à améliorer leur pratique professionnelle. Par conséquent, cette situation conduit certains enseignants à stagner dans leur façon de transmettre les leçons et à ne pas jouer pleinement leur rôle, malgré de nombreuses années dans la carrière enseignante. Ainsi, cet article interroge les contours relatifs à cette situation dans le cadre de la mission de l'organisme d'inspection dans le système éducatif en République démocratique du Congo, afin de définir les orientations clés qui peuvent servir de palliatifs face à cette situation.

Mots-clés : Inspection pédagogique, Actions de supervision, École secondaire, Enseignant, Inspecteur.

Abstract

This article analyzes the inspection and pedagogical supervision of teachers in private secondary schools in the Kamisepe quarter of the city of Lubumbashi in the Democratic Republic of Congo. It stems from the observation made in this entity that some teachers complete one or two school years without having received a visit from the itinerant inspector, and consequently they do not benefit from in-service training actions sanctioning pedagogical supervision. In addition, some of the teachers visited are not evaluated and do not receive any refresher training or appreciation from the inspector in terms of orientation during the observation of the lesson in class, although they are very useful to improve their professional practice. Consequently, this situation leads some teachers to stagnate in their way of transmitting lessons and not to play their role fully, despite many years in the teaching career. Thus, this article interrogates the contours of this situation in the context of the mission of the inspection body in the education system in the Democratic Republic of Congo, in order to define key orientations that can serve as palliatives to this situation.

Keywords: Pedagogical inspection, Supervisory actions, Secondary school, Teacher, Inspector.

Connaissances, attitudes et pratiques du Beurre de Karité dans la prévention des vergetures chez les mères de petit Badien dans le département de Dabou (Côte d'Ivoire)

[Knowledge, attitudes and practices of Shea Butter in the prevention of stretch marks in mothers of Petit Badien in the area of Dabou (Côte d'Ivoire)]

Justine Kouamé N'guessan née Camara¹

Email : gnintaititi@gmail.com

Daouda Doukouré²

Email : daouabass2017@gmail.com

Celestin Yeman Kouassi Brou³

Email : yemkobr2016@gmail.com

Résumé

L'objectif de cette étude est d'analyser les connaissances, attitudes et pratiques du Beurre de Karité dans la prévention des vergetures chez les mères de petit Badien dans le département de Dabou. Basée sur une enquête qualitative faisant appel à des entretiens individuels et de groupe, cette étude transversale à visée descriptive et analytique a concerné 28 participants recrutés selon un échantillonnage par choix raisonné. A l'issue de notre investigation, nous avons découvert que les participants ont une connaissance sur le beurre de karité et les vergetures. Mais, malgré cette connaissance, les mères ont des attitudes positives de l'utilisation du produit, et aussi une pratique négative orientée vers la dépigmentation. D'où, nous estimons que le beurre de karité, bien qu'il ait des vertus sanitaires et une influence sur les vergetures, les mères sont confrontées à d'autres exigences de la société.

Mots-clés : Connaissances, Attitudes, Pratiques, Femmes Enceintes, Beurre De Karite, Vergetures

Abstract

The objective of this study is to analyze the knowledge, attitudes and practices of shea butter in the prevention of stretch marks among mothers of small Badien in the department of Dabou. Based on a qualitative survey using individual and group interviews, this descriptive and analytical cross-sectional study involved 28 participants recruited by purposive sampling. At the end of our survey, we discovered that the participants have knowledge about shea butter and stretch marks. However, despite this knowledge, mothers have positive attitudes towards the use of the product, and also a negative practice oriented towards depigmentation. Therefore, we believe that shea butter, although it has health benefits and an influence on stretch marks, mothers are faced with other demands from society.

Keywords: Knowledge, Attitudes, Practices, Pregnant women, Shea butter, Stretch marks.

¹ Ingénieur des techniques sanitaires, : option santé publique, Programme National de l'Hygiène Bucco-dentaire, Abidjan, Côte d'Ivoire.

² Docteur en Socioanthropologie (PhD), Chercheur à l'Institut National de Santé Publique, Abidjan, Côte d'Ivoire.

³ Coordinateur de recherche en sciences de la santé, consultant en Hygiène Hospitalière, Enseignant à l'INFAS d'Abidjan, Côte d'Ivoire.

Morbidité de la neurocysticercose humaine, la prise en charge thérapeutique et les caractéristiques sociodémographiques des patients à Lubumbashi

[Morbidity of human neurocysticercosis, therapeutic management and socio-demographic characteristics of patients in Lubumbashi]

Tshiasuma Kedi Alain¹

Université de Lubumbashi/République démocratique du Congo

Email :

Kasongo Aseke Mukanga²

Université de Lubumbashi/République démocratique du Congo

Email : gregoire.kasongo@gmail.com

Résumé

En menant l'étude qui fait l'objet de cet article, notre objectif était de déterminer l'ampleur de la morbidité imputable à la neurocysticercose humaine parmi les malades épileptiques admis au centre neuropsychiatrique de Lubumbashi de 2015 à 2018 et décrire le profil épidémiologique. Ainsi, à l'aide d'une étude transversale descriptive nous avons exploités cent nonante (190) fiches cliniques des épileptiques consultés par le Centre neuropsychiatrique. Se basant sur le modèle diagnostique de la neurocysticercose proposé par Del Brutto et ses collaborateurs en 2002, les résultats obtenus nous ont montré que la neurocysticercose est un problème réel de santé publique à Lubumbashi, d'où nous avons trouvé que sa prise en compte par des études poussées serait indispensable.

Mots-cles : Profil, Epidémiologique, Neurocysticercose

Abstract

In conducting the study that is the subject of this article, our objective was to determine the extent of morbidity attributable to human neurocysticercosis among epileptic patients admitted to the Neuropsychiatric Center of Lubumbashi from 2015 to 2018 and describe the epidemiological profile. Thus, using a descriptive cross-sectional study we exploited one hundred and ninety (190) clinical records of epileptic patients consulted by the Neuropsychiatric Center. Based on the diagnostic model of neurocysticercosis proposed by Del Brutto and his collaborators in 2002, the results obtained showed us that neurocysticercosis is a real public health problem in Lubumbashi, from which we found that its consideration by advanced studies would be indispensable.

Keywords: Profile, Epidemiological, Neurocysticercosis

¹ MPH/santé publique vétérinaire, Service de biologie générale, conservation de la nature et faune sauvage, faculté de Médecine Vétérinaire, Université de Lubumbashi B.P. 1825 Lubumbashi, RD Congo

² Professeur ordinaire, Service de biologie générale, conservation de la nature et faune sauvage, faculté de Médecine Vétérinaire, Université de Lubumbashi/ République Démocratique du Congo.

Quelques facteurs inhérents et favorisant la primiparité précoce en milieu semi-urbain (Cas de la ville de Kabinda dans la Province de Lomami)

[Some inherent and favourable factors for early primiparity in a semi-urban environment (Case of the city of Kabinda in the Province of Lomami)]

Nsubile Nsubile Clément

Université de Kabinda/Republique démocratique du Congo

Email : subilesubile@gmail.com

Mayamba Mukanza Fiston

'Institut supérieur des techniques médicales Marie Reine de la Paix de Kenge/RDC

Email : mukanzafils@gmail.com

Résumé

La grossesse chez l'adolescente dérange non seulement la société, les jeunes femmes, mais aussi le corps médical. Cet article, issu d'une enquête prospective sous forme d'étude analytique, type cas-témoins réalisée auprès de trois cent soixante et cinq (365) mères de la ville de Kabinda ; qui ont été interrogées sur la survenue et le déroulement de leur première grossesse ainsi que sur l'issue de l'accouchement (première parturition) fait voir que l'accouchement chez l'adolescente reste à haut risque. Ainsi, les différents facteurs favorisant ce risque sont : les facteurs morphologiques, sociodémographiques, psychologiques et le manque de surveillance prénatale. Les complications obstétricales chez les adolescentes et leur impact sur le pronostic materno-foetal dépendent des facteurs ci-haut cités. D'où, nous soulignons que la prévention des complications passe par : la conscientisation et la socialisation de la population pour le respect de l'âge légal du mariage et le recours aux soins prénataux adéquats.

Mots-cles : Prevalence, Primiparite Precoc, Milieu Semi-Urbain, Facteurs Favorisants

Abstract

Adolescent pregnancy disturbs not only society and young women, but also the medical profession. This article, based on a prospective survey in the form of an analytical case-control study conducted among three hundred and sixty-five (365) mothers in the town of Kabinda, who were questioned about the occurrence and progress of their first pregnancy as well as the outcome of the delivery (first parturition), shows that delivery among adolescents remains at high risk. Thus, the different factors that favor this risk are: morphological, sociodemographic, psychological factors and the absence of prenatal surveillance. Obstetrical complications in adolescents and their impact on maternal-fetal prognosis depend on the factors mentioned above. Therefore, we emphasize that the prevention of complications requires: awareness and socialization of the population to respect the legal age of marriage and the use of adequate prenatal care.

Key words: Prevalence, Early Primiparity, Semi-Urban Environment, Facilitating Factors

Conditions d'abattage des animaux domestiques face à la sante publique à Lubumbashi

[Conditions for the slaughter of domestic animals facing public health in Lubumbashi]

Tshiasuma Kedi Alain¹

E-mail: alaintshiasuma@gmail.com & tshiasuma.kedi@unilu.ac.cd

Malangu Mukungu Arlette²

E-mail: arlette.pack0501@gmail.com

Kasongo Aseke Mukanga³

E-mail: gregoire.kasongo@gmail.com

Université de Lubumbashi /République Démocratique du Congo.

Résumé

En réalisant cette étude, notre objectif était de décrire les conditions d'abattage et de traitement de la viande fraîche dans les abattoirs de la ville de Lubumbashi. Cette étude qualitative, était basée sur l'observation participante. En suivant les directives d'abattage des animaux fixées par le Code sanitaire pour les animaux terrestres, dans notre approche scientifique, nous sommes arrivés à la conclusion que le processus d'abattage des animaux à Lubumbashi ne respecte pas les normes de l'Organisation Mondiale de la Santé Animale (OIE). Ainsi, à travers cette étude, nous entendons sensibiliser les services étatiques en charge d'hygiène afin de les inciter à assurer un suivi de près pour faire respecter les mesures garantissant la sécurité des denrées alimentaires d'origine animale.

Mots-clés : Abattage, Animaux domestiques, Santé publique.

Abstract

By carrying out this study, our objective was to describe the conditions of slaughter and processing of fresh meat in the slaughterhouses of the city of Lubumbashi. This qualitative study was based on participant observation. By following the animal slaughter guidelines set by the Terrestrial Animal Health Code in our scientific approach, we have come to the conclusion that the animal slaughter process in Lubumbashi does not meet the standards of the World Animal Health Organization. Animal Health (OIE). Thus, through this study, we intend to sensitize the state services in charge of hygiene in order to encourage them to ensure close monitoring to ensure compliance with the measures guaranteeing the safety of food of animal origin.

Keywords: Slaughter, Domestic animals, Public health.

¹ MPH/santé publique vétérinaire, Service de biologie générale, conservation de la nature et faune sauvage, faculté de Médecine Vétérinaire, Université de Lubumbashi B.P. 1825 Lubumbashi, République Démocratique du Congo.

² MPH/santé publique vétérinaire, Service de microbiologie et maladies infectieuses, faculté de Médecine Vétérinaire, Université de Lubumbashi B.P. 1825 Lubumbashi, République Démocratique du Congo

³ Professeur Ordinaire, Service de biologie générale, conservation de la nature et faune sauvage, faculté de Médecine Vétérinaire, Université de Lubumbashi B.P. 1825 Lubumbashi, République Démocratique du Congo.

Impacts de la déprédation des oiseaux granivores sur les cultures céréalières dans la commune de Dangbo

[Impacts of the depredation of grain-eating birds on cereal crops in the commune of Dangbo]

Rachad Kolawole Foumilayo Mandus ALI¹
Université d'Abomey-Calavi/Bénin,
E-mail : rkpatinnon@gmail.com & ali.rachad@yahoo.fr

Résumé

*Les oiseaux menacent les cultures céréalières. La présente recherche évalue les dégâts des oiseaux sur les cultures du maïs (*Zea mays*) et du riz (*Oryza sativa*) dans la Commune de Dangbo. Les données ont été collectées par, entretiens (92 agriculteurs), points d'écoute et pose de filets (106 points) dans les champs. Les dégâts ont été évalués par le nombre d'épis attaqués. Le tableur Excel 2013 est utilisé pour analyser les données. Vingt-trois oiseaux prédateurs de maïs et du riz sont recensés. Ils opèrent en colonies (77 %) dans les champs. Parmi les familles des oiseaux, les Ploceidae détruisent à toutes les phases phénologiques des cultures (semis, montaison, floraison, épiaison et maturité). Les dégâts sur le maïs sont évalués à 28 550 F.CFA pour une superficie de 400 m² et de 54 000 F.CFA pour le riz pour une superficie de 200 m². Les paysans utilisent le lance-pierre et le gardiennage comme méthodes. Les autorités doivent les appuyer dans la lutte contre ces oiseaux dans le contexte où ces paysans ont du mal à faire face aux effets du changement climatique.*

Mots clés : Déprédation, Espèce, Dégât, Vallée, Ouémé, Dangbo

Abstract

*Birds threaten grain crops. This research assesses birds damage to maize (*Zea mays*) and rice (*Oryza sativa*) crops in Dangbo Commune. The data were collected by interviews (92 farmers were interviewed), listening points and laying of nets (106 points) in the fields. The damage was assessed by the number of corncocks attacked. The software Excel 2013 is used to analyze the data. Twenty-three (23) predatory birds of maize and rice have been identified. They operate in colonies (77%) in the fields. Among the bird families, the Ploceidae destroy crops at all phenological phases (sowing, bolting, flowering, heading and maturity). The damage to maize is estimated at 28,550 F.CFA for an area of 400 m² and 54,000 F.CFA for rice for an area of 200 m². The farmers use the slingshot and guarding as methods to fight against those birds. The authorities must support them in their fight, in the context where these farmers are already struggling to cope with the effects of climate change.*

Keywords : Depredation, Species, Damage, Valley, Ouémé, Dangbo

¹ Laboratoire de Biogéographie et Expertise Environnemental, Enseignant-Chercheur, Université d'Abomey-Calavi, Faculté des Sciences Humaines et Sociales, Département de Géographie et Aménagement du Territoire, Bénin,

Responsabilité de la CENI dans le non-respect de l'accord

[CENIS's Responsibility in the Non-Observance of the Agreement]

ATOLONGI GINIGBOMBI Paul

CITBA, Isiro/Haut-Uele, RD Congo

Email: paulatolongi@gmail.com

Résumé

Les émeutes viennent de partout concernant les élections en République démocratique du Congo, car le Président Joseph Kabila en exercice est à cours de son mandat selon que la Constitution le prévoit. Il est clairement prévu dans cette dernière que le Président n'est élu qu'à un mandat renouvelable une fois. L'organe régulateur sur le plan électoral est la CENI. Avant son entrée en jeu, les parties prenantes au processus de maintien de la démocratie notamment la Majorité présidentielle, l'opposition et la société civile sont en pourparlers incessants pour relever cette froideur politique qui se sent et qui tend vers la modification de la Constitution en vue de maintenir le Raïs. Pour endiguer cette situation, un accord va être signé avec comme objectif de mener le pays vers les élections dans un délai raisonnable. C'est la CENI qui en est l'organe habilité, il lui revient donc toutes les prérogatives pour mener à bon port cet accord dit « Accord politique, global et inclusif ». C'est là qu'il faut tracer dans la mesure du possible un calendrier normatif qui ne dépasse pas la date tant attendue par bien des Congolais.

Mots-clés : Elections, Calendrier électoral, CENI, RDC, Politique

Abstract

Protests are coming from everywhere concerning the elections in the Democratic Republic of Congo because the current President Joseph Kabila is running out of his term of office according to the Constitution. It is clearly stipulated in the Constitution that the President is elected for one renewable term only. The regulatory body for the electoral process is the CENI. Prior to its entry into play, the stakeholders in the process of maintaining democracy, notably the presidential majority, the opposition and civil society, are in constant talks to address this political issue that is felt and that tends towards the modification of the Constitution in order to maintain the Raïs. To contain this situation, an agreement will be signed with the aim of leading the country to elections within a reasonable time. It is the CENI that is the competent body, and it therefore has all the prerogatives to bring this agreement, known as the "Global and Inclusive Political Agreement", to a successful conclusion. Henceforth, a normative calendar which does not exceed the date so long awaited by many Congolese must be drawn up as far as possible.

Keywords : Elections, Electoral Calendar, CENI, DRC, Politics

L'impact de l'aide publique sur la croissance économique et la réduction de la pauvreté au Mali de 1990 à 2018

[The impact of public aid on economic growth and poverty reduction in Mali from 1990 to 2018]

Dr Mouctar TRAORE

Email : mouctartraore85@yahoo.fr

Dr Amadou DOLO

Email : dolo_amadou2006@yahoo.fr

Dr Boubacar SY

Email : boubacarsy2003@yahoo.fr

Dr Kalifa DAO

Email : kalifadao10@gmail.com

Enseignants Chercheurs à la Faculté des Sciences Economiques et de Gestion (FSEG) / Université des Sciences Sociales et de Gestion de Bamako (USSGB) / Mali.

Résumé

Depuis les années 2000, l'aide publique connaît une croissance forte au Mali. Elle constitue une source importante du financement de la mise en œuvre de politiques économiques au Mali. Des Programmes d'ajustements structurels à la Stratégie de Croissance Accélérée en cours, en passant par les Cadres Stratégiques de Lutte contre la Pauvreté. Cependant, force est de constater que beaucoup de domaines ciblés par l'aide ne connaissent pas une évolution favorable. La pauvreté persiste et prend de l'ampleur avec 47,1% en 2015. Cette situation laisse plus d'un malien à s'interroger sur la contribution réelle de l'aide au développement du pays. Le présent article s'est fixé pour objectif de mesurer économétriquement l'impact de l'aide publique sur la croissance économique et la réduction de la pauvreté au Mali. L'étude arrive à la conclusion que l'aide influence positivement la croissance économique et elle contribue à réduire significativement la pauvreté au Mali.

Mots clés : Aide publique, Croissance économique ; Réduction de la pauvreté

Abstract

Since the 2000s, public aid has experienced strong growth in Mali. It is an important source of financing for the implementation of economic policies in Mali. From Structural Adjustment Programs to the Accelerated Growth Strategy in progress, through the Strategic Frameworks for the Fight against Poverty. However, it is clear that many areas targeted by aid are not experiencing favorable development. Poverty persists and increases with 47.1% in 2015. This situation leaves more than one Malian to wonder about the real contribution of aid to the development of the country. This article aims to measure econometrically the impact of public aid on economic growth and poverty reduction in Mali. The study concludes that aid positively influences economic growth and contributes to significantly reducing poverty in Mali.

Keywords : Public aid; Economy growth; Poverty reduction

Gouvernance locale et salubrité publique dans la ville de Kolwezi

[Local governance and public health in the city of Kolwezi]

THUMBA_MUTSHIMA Sylvie¹

Université de Lubumbashi/République Démocratique du Congo

Email : sylviethumba@gmail.com & thumba.mutshima@unilu.ac.cd

Résumé

La ville de Kolwezi, chef-lieu de la Province de Lualaba en R.D. Congo, connaît de sérieux problèmes environnementaux dus à l'insalubrité. Face à des immondices dans les rues, des canalisations bouchées, des eaux des rivières débordant de leur lit, provoquant des inondations et des érosions ; le pouvoir local, à travers la mairie et ses partenaires, s'attèle à des opérations de traitement et d'évacuation des déchets (cartons, bouteilles et sacs en plastiques, déchets domestiques, etc.), à travers toute la ville de Kolwezi ; mais, ceci semble insuffisant au regard de la présence des bouteilles et sacs plastiques ainsi que tas d'immondices mal gérés et non évacués jonchant les rues et finissant dans les canalisations d'eaux ou enfouis dans le sol. Cet état de chose nécessite une étude objective et des solutions pérennes.

Ainsi, le présent article aborde le contexte actuel de la gouvernance locale en matière de salubrité dans la ville de Kolwezi et se ponctue par une contribution, en guise de solution à la problématique de gouvernance locale en matière de salubrité en proposant un modèle de gouvernance locale inspiré des théories mobilisées (March et Olsen, 1976 ; Calame P., 2005 ; Tournier C., 2007) et l'approche fonctionnalisme relativisée de R. K. Merton (1951).

Mots-clés : Gouvernance locale, salubrité, Kolwezi, République démocratique du Congo.

Abstract

The city of Kolwezi, capital of the Province of Lualaba, D.R. Congo, is experiencing serious environmental problems due to insalubrity. Faced with garbage in the streets, clogged pipes, water from rivers overflowing their beds, causing flooding and erosion, the local authorities, through the town hall and its partners, are working on treatment and cleaning operations. evacuation of waste (cardboard, bottles and plastic bags, household waste, etc.), throughout the city of Kolwezi; but, this seems insufficient in view of the presence of plastic bottles and bags and heaps of poorly managed and non-evacuated rubbish strewing the streets and ending up in the water pipes or buried in the ground. This state of affairs requires an objective study and lasting solutions.

Thus, this article addresses the current context of local governance in terms of sanitation in Kolwezi and is punctuated by a contribution, as a solution to the problem of local governance in terms of sanitation by proposing a model of local governance inspired by theories mobilized (March and Olsen, 1976; Calame P., 2005; Tournier C., 2007) and the relativized functionalism approach of RK Merton (1951).

Keywords: Local governance, sanitation, Kolwezi, Democratic Republic of Congo.

¹ Chercheuse et Assistante à la Faculté des Sciences Sociales, Politiques et Administratives de l'Université de Lubumbashi, Haut-Katanga en République Démocratique du Congo

Les influences des migrations sur le développement de l'Afrique : le cas de la zone CEMAC

[Influences migration on the développement of Africa: the case of the CEMAC zone]

AMOU'OU EVELINE

Doctorante à l'université de Ngaoundéré
Spécialité : littérature migrante – Yaounde/Cameroun
E-mail: evelineamou@gmail.com

Résumé

Une véritable opportunité s'offre pour renforcer les partenariats entre les pays de la zone CEMAC : les influences migratoires. Longtemps, les décideurs politiques sont restés aveuglés aux enjeux des migrations intra-régionales. Tout simplement parce qu'un seul aspect du phénomène migratoire a toujours été présenté : l'aspect négatif. Surtout en raison d'une multiplicité des facteurs tels que les conditions socio-économiques défavorables, l'instabilité politique, les conflits et les troubles civils, le phénomène migratoire est devenu pour certaines communautés, une stratégie de survie. Repenser le mouvement migratoire, le réorienter serait non seulement avantageux mais surtout nécessaire pour les pays de la zone. L'on peut donc se demander comment les migrations participeront-elles au développement de ces Etats ? L'objectif du présent article est de rendre compte de l'évolution de la conception des migrations en zone CEMAC. Autrement dit, voir dans quelle mesure le phénomène migratoire peut consolider la coopération franche entre les différents Etats de cette zone. Il en ressort de cette analyse qu'il est temps pour ces différents Etats de préconiser l'intégration des migrants, de renforcer la coopération inter-régionale en matière de migration.

Mot clés : Migration, Phénomène migratoire, Flux migratoire, Influences, Zone CEMAC, Immigration.

Abstract

A real opportunity is offered to strengthen the partnerships between the countries of the CEMAC zone : migratory influences. For a long time, political decision-makers remained blind to the challenges of intra-regional migration. Quite simply because only one aspect of the migratory phenomenon has always been presented, the negative aspect. Mainly due to a multiplicity of factors such as unfavorable socio-economic conditions, political instability, conflicts and civil unrest, the migratory phenomenon has become for some communities a survival strategy. Rethinking the migratory movement, redirecting it would not only be advantageous but above all necessary for the countries of the zone. One can therefore ask how will migrations contribute to the development of these States ? The objective of this article is to report on the evolution of the conception of migrations in the CEMAC zone. In other words, to see to what extent the migratory phenomenon can consolidate frank cooperation between the different States of this zone. It emerges from this analysis that it is time for these different States to advocate the integration of migrants, to strengthen inter-regional cooperation on migration.

Keywords : Migration, Migration phenomenon, Migration flow, Immigration, Influences, Area CEMAC.

Connecteurs : à l'aune des perspectives discursives

[Connectors: in the light of discursive perspectives]

Nouhou GANO

Université Cheikh Anta Diop de Dakar/ Sénégal

E-mail: ganonouhou@yahoo.fr

Résumé

Les sciences de langage ont intégré, dans leurs différentes perspectives, l'étude des connecteurs, certaines comme l'analyse du discours et la pragmatique intégrée en ont même fait des unités d'investigation de premier rang. Ici, nous avons voulu apporter de la lumière sur les connecteurs en mettant l'accent sur les nouvelles problématiques langagières en vogue. Mais celles-ci sont non seulement foisonnantes et parfois discordantes sur la question. C'est pourquoi, il nous est paru plus judicieux de ramer à contre-courant des approches définitionnelles en cherchant plutôt à cadrer, à la loupe, les portées discursives de ces unités : valeur d'articulation, d'instruction et subjective.

Mots clés : Connecteurs, Articulation, Instruction, Pragmatique, Analyse du discours.

Abstract

The language sciences have integrated the study of connectors into their different perspectives; some such as discourse analysis and integrated pragmatics have even made them first-rate units of investigation. Here, we wanted to shed light on connectors by emphasizing new language issues in vogue. But these are not only abundant but sometimes discordant on the question. This is why it seemed to us more judicious to row against the tide of definitional approaches by seeking instead to frame, with a magnifying glass, the discursive scope of these units: value of articulation, instruction and subjective.

Keywords: Connectors, Articulation, Instruction, Pragmatics, Discourse analysis.

Littérature, religion et idéologie : Analyse sémiotique du sacrifice d'Abraham

[Literature, religion and ideology : Semiotic analysis of the sacrifice of Abraham]

Bénwéné Mathias NITIEMA

Université Thomas SANKARA/Burkina - Faso

Email : bmathias14@yahoo.fr

Oumarou OUÉDRAOGO

Université du Faso/Burkina - Faso

Email : ouedoumar84@gmail.com

Résumé

Le sacrifice d'Abraham est la clé de voûte de l'histoire du patriarche, un cycle de récits que le peuple d'Israël lit parce qu'il reconnaît l'image de ce qu'il est et de ce qu'il est appelé à être dans la relation avec Dieu. Aussi, quand nous lisons à notre tour le récit de Genèse 22, c'est probablement moins l'expérience elle-même que celle du peuple d'Israël qui nous est donnée d'approcher : expérience de la découverte d'un Dieu d'Alliance qui se nomme Jehova Jiré. Comment comprendre le sacrifice d'Abraham ? Pourquoi Dieu lui demande-t-il de sacrifier son fils Isaac ? Comment comprendre une telle violence ? Dieu est-il barbare ? Nous apprenons de la Bible une première chose : Dieu n'est pas seulement dans les nuages. Il est aussi présent et se donne à se rencontrer sur la terre des hommes, dans les événements, dans notre histoire. Dès lors, on ne peut rêver d'être avec lui, mais on apprend à le découvrir. Et la Bible nous trace le chemin, en nous racontant des histoires réelles, de femmes et d'hommes, et parfois dans des textes très poétiques. Leur vérité n'est pas dans le détail des images, mais plus profondément, dans l'histoire racontée comme étant valable pour tous les hommes. Il s'agit pour nous, à la lumière d'une analyse sémiotique, de décrypter le mieux possible ce témoignage afin de percevoir la pertinence actuelle. De façon spécifique, l'approche permettra de dégager l'organisation narrative du récit : son mouvement, ses différentes scènes, ses moments essentiels.

Mots-clés : Sémiotique, Narrativité, Sacrifice, Récit.

Abstract

Abraham's sacrifice is the keystone of the story of the patriarch, a cycle of stories that the people of Israel read because they recognize the image of what they are and what they are called. To be in relationship with God. Also, when we in turn read the story of Genesis 22, it is probably less the experience itself than that of the people of Israel that we are given to approach: experience of the discovery of a God of Alliance who is called Jehova Jiré. How to understand the sacrifice of Abraham? Why does God ask him to sacrifice his son Isaac? How to understand such violence? Is God Barbarian? We learn from the Bible a first thing: God is not only in the clouds. He is also present and allows himself to be encountered on the earth of men, in events, in our history. From then on, we cannot dream of being with him, but we learn to discover him. And the Bible traces the path for us, telling us real stories, of women and men, and sometimes in very poetic texts. Their truth is not in the detail of the images, but more profoundly, in the story told as being valid for all men. It is for us, in the light of a semiotic analysis, to decipher this testimony as best as possible in order to perceive its current relevance. Specifically, the approach will make it possible to identify the narrative organization of the story: its movement, its different scenes, its essential moments.

Keywords: Semiotics, Narrativity, Sacrifice, Story.

De la postmodernité dans *Roughbêinga* et *Le parachutage* de Norbert Zongo

[On postmodernity in *Roughbêinga* et *Le parachutage* by Norbert Zongo]

SISSAO Alain Joseph

Directeur de recherche - INSS/CNRST/ Burkina Faso

E-mail: alainsis@gmail.com

YAMEOGO Kandayinga Landry Guy Gabriel

Maître de conférences-Université Norbert Zongo/ Burkina Faso

E-mail: yamland2007@gmail.com

Résumé

L'œuvre littéraire de Norbert Zongo est constituée de deux productions phares qui sont Roughbêinga et Le parachutage. Dans le cadre de la présente étude, nous envisageons une lecture des œuvres du romancier sous la perspective de la nouvelle critique. Nous percevrons l'œuvre dans sa totalité pour ce qu'elle est, sans un jugement subjectif, afin d'appréhender ce qu'elle révèle dans sa quintessence socio-culturelle. Ainsi, les dimensions historique, politique et culturelle sont très présentes dans les manifestations démocratiques, les aspirations populaires qui ponctuent la marche du peuple dans la trame narrative des deux œuvres. Nous avons un bel exemple de la résistance du héros éponyme Roughbêinga lors de la conquête coloniale française. Ces faits révèlent que le romancier avait une vision prémonitoire des manifestations démocratiques qui secouent actuellement l'Afrique.

Mots-clés : Ancrage, Référent, Postmodernisme, Narrateur Traditionnel, Récit heroïque Guerrier

Abstract

The literary work of Norbert Zongo consists of two flagship productions which are Roughbêinga and Le parachutage. In the context of this study, we envisage a reading of the novelist's works from the perspective of the new criticism. We will perceive the work in its entirety for what it is, without a subjective judgment, in order to apprehend what it reveals in its socio-cultural quintessence. Thus, the historical, political and cultural dimensions are very present in the democratic demonstrations, the popular aspirations which punctuate the march of the people in the narrative framework of the two works. We have a fine example of the resistance of the eponymous hero Roughbêinga during the French colonial conquest. These facts reveal that the novelist had a premonitory vision of the democratic demonstrations that are currently shaking Africa.

Key Works: Anchoring, Referent, Postmodernism, Traditional Narrator, Heroic warrior narrative

L'énonciation dans « l'odeur du père » de V.Y. Mudimbe

[The enunciation in " l'odeur du père " of V.Y. Mudimbe]

Diane LUFUNDA MATEDI

Université de Lubumbashi/République démocratique du Congo.

Email : lufundadiane@gmail.com

Résumé

Le présent article montre comment le discours de Mudimbe est une contestation de la subjectivité de la science tout en recherchant une contribution à l'épistémologie des sciences humaines et sociales. Nous nous efforcerons dans un premier temps de retrouver les marques de l'argumentation tout au long de l'œuvre pour mieux comprendre non seulement les évidences scientifiques que partagent Mudimbe avec son auditoire mais aussi saisir l'éthos de l'auteur à travers son œuvre. Dans le second moment, nous essayerons de comprendre le profil d'un enseignant africain actuel aux travers de cet éthos.

Mots-clés : Odeur du père, Enonciation, Argumentation, Enseignement

Abstract

This article shows how Mudimbe's discourse is a contestation of the subjectivity of science while seeking a contribution to the epistemology of the humanities and social sciences. We will first try to find the marks of the argumentation throughout the work in order to better understand not only the scientific evidence that Mudimbe shares with his audience but also to grasp the ethos of the author through his work. In the second part, we will try to understand the profile of a current African teacher through this ethos.

Keywords: Odor of the father, Enunciation, Argumentation, Teaching

Rap galseni et discours d'art : importance et impact des figures du discours dans un genre musical engagé

[Rap galsen and art discourse : importance and impact of figures of discourse in an engaged musical genre]

Moussa Coulibaly

Université Assane Seck de Ziguinchor / Sénégal.

E-mail: moussacoulibaly@univ-zig.sn

Résumé

Le rap, en tant que forme d'expression de la jeunesse urbaine, est un langage propre à une génération fâchée, voire exclue du système cherchant à manifester son désarroi. C'est ainsi qu'on observe une utilisation fréquente des figures de tout ordre dans le souci de rendre le discours expressif mais aussi pour des besoins esthétiques et musicaux. Le texte de rap, à la croisée de la musique et de la poésie, est garni de formes discursives assez adéquates afin de rendre compte de l'état d'âme des rappeurs. Celles-ci sont des moyens efficaces utilisés pour renforcer le discours. L'importance et l'impact des figures du discours est une authenticité réelle pour les textes de rap comme nous l'avons démontré dans cet article. Ces procédés, très efficaces dans leur choix et très connus des rappeurs, confirment la puissance créatrice des rappeurs sénégalais à travers les clashes, les ego trips et autres types de chansons rap.

Mots-clés : Rap, Senegal, Discours, Musique, Figures, Poesie.

Abstract

Rap, as a form of expression for urban youth, is a language peculiar to an angry generation, even excluded from the system seeking to manifest its distress. This is how we observe a frequent use of figures of all kinds in order to make speech expressive but also for aesthetic and musical needs. The rap text, at the crossroads of music and poetry, is adorned with discursive forms that are fairly adequate to reflect the mood of rappers. These are effective means used to strengthen speech. The importance and impact of the speech figures is a real authenticity for rap texts as we have demonstrated in this article. These processes, very effective in their choice and very well known to rappers, confirm the creative power of senegalese rappers through clashes, ego trips and other types of rap songs.

Keywords: Rap, Senegal, Discourse, Music, Figures, Poetry.



REVUE PANAFRICAINE DE LA JEUNESSE

NOS PARTENAIRES

REVUE
PLURIDISCIPLINAIRE
AFRICAINNE DE
L'ENVIRONNEMENT



Chaire Scientifique de la
Psychopédagogie Ouverte





**Association Panafricaine pour l'Encadrement et la
Formation de la Jeunesse (APANAEFJ)**

Courriel : info@apanaefj.org

Site web : www.apanaefj.org

Siège: 241, Avenue Kasavubu, Centre -Ville de Lubumbashi (RDONGO)

APANAEFJ





REVUE PANAFRICAINE DE LA JEUNESSE

Revue scientifique internationale à comité scientifique, interdisciplinaire et interactive

Editée par l'Association Panafricaine pour
l'Encadrement et la Formation de la Jeunesse
(APANAEFJ)

Courriel : rpj@apanaefj.org

Site web : www.apanaefj.org

Tél. (+243) 973738975

Siège: 241, Avenue Kasavubu, Centre -Ville de Lubumbashi (RDCONGO)